



County of San Diego

HA DANG
ỦY VIÊN NÔNG NGHIỆP / PHỤ
TRÁCH ĐÓNG DẤU CÁN ĐO

SỞ NÔNG NGHIỆP, CÂN VÀ ĐO (DEPARTMENT OF
AGRICULTURE, WEIGHTS AND MEASURES)
9325 HAZARD WAY, STE. 100, SAN DIEGO, CA 92123-1217
(858) 694-2739
FAX (858) 467-9697
<http://www.sdcawm.org>

MEGAN MOORE
TRỢ LÝ ỦY VIÊN NÔNG NGHIỆP / PHỤ
TRÁCH ĐÓNG DẤU CÁN ĐO

Thông Báo Đăng Ký Nhà Thầu Lao Động Nông Trại 2019

Bản tin

Nhắc Nhở Đào Tạo Công Nhân Nông Trại: Người sử dụng lao động phải đảm bảo đào tạo toàn bộ công nhân vào nông trại làm việc trong vòng 30 ngày sau khi sử dụng thuốc trừ sâu bất kỳ (thuốc diệt cỏ, thuốc trừ sâu, thuốc diệt nấm, v.v...). Công nhân phải được đào tạo đầy đủ **trước khi** vào nông trại và sau đó ít nhất là **mỗi năm một lần**. Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ với văn phòng Chương Trình Quy Định Sử Dụng Thuốc Trừ Sâu (Pesticide Regulation Program) ở số điện thoại (858) 694-8980.

Thông Tin Đăng Ký Hàng Năm

Nhà Thầu Lao Động Nông Trại **phải đăng ký hằng năm** với Ủy Viên Nông Nghiệp ở toàn bộ các quận nơi họ hoạt động. Vui lòng đăng ký trước khi hoạt động với tư cách là Nhà Thầu Lao Động Nông Trại để tránh bị phạt. Phí đăng ký là **\$75.00**.

Quý vị có thể thanh toán phí đăng ký trực tuyến. Vui lòng xem tờ rơi đính kèm để có được hướng dẫn thực hiện từng bước.

Đăng ký qua email, trực tiếp hoặc trực tuyến:

Vui lòng cung cấp các thông tin dưới đây:

1. Mẫu Đăng Ký Nhà Thầu Lao Động Nông Trại Quận San Diego 2019 (*đính kèm*) đã được điền đầy đủ.
2. Bản sao Chứng Nhận Đăng Ký Nhà Thầu Lao Động Nông Trại hiện thời của quý vị nhận được từ Tiểu bang California. Nếu Giấy phép Nhà Thầu Lao Động Nông Trại Tiểu Bang của quý vị đã hết hạn, vui lòng nộp bản sao giấy phép Nhà Thầu Sở Nông Trại Lao Động Hoa Kỳ còn thời hạn của quý vị.
3. Phí Đăng Ký (chi phiếu (check) hoặc phiếu chuyển tiền (money order) gửi tới "County of San Diego"). Thực hiện theo các hướng dẫn đính kèm hoặc truy cập <https://publicservices.sdcounty.ca.gov/citizenaccess/> để thực hiện thanh toán trực tuyến qua thẻ Visa, MasterCard, Debit Card, Chi Phiếu (Check), hoặc tài khoản ngân hàng.
4. **Địa chỉ email** của quý vị trên mẫu đăng ký.

Chúng tôi có hai văn phòng để phục vụ quý vị. Chúng tôi mở cửa từ thứ Hai đến thứ Sáu, trừ ngày lễ.

Địa Điểm San Diego
9325 Hazard Way, Suite 100
San Diego, CA 92123
8:00 sáng đến 5:00 chiều

Thông Tin Liên Lạc:
Điện thoại: (858) 694-8980
Fax: (858) 467-9277
Email: PRP.AWM@SDCounty.ca.gov

Địa Điểm Phía Bắc của Quận
151 E. Carmel Street,
San Marcos, CA 92078
8:00 sáng đến 5:00 chiều.

***Nhà Thầu Lao Động Nông Trại phải luôn mang theo giấy phép và
bằng chứng đã đăng ký.***

TÀI LIỆU ĐÍNH KÈM: Mẫu Đăng Ký Nhà Thầu Lao Động Nông Trại Quận San Diego
Hướng dẫn thanh toán trực tuyến
Phong bì